



Istituto d'Istruzione Superiore "Aldo Moro"

Montesarchio (BN)

Sede Centrale, Presidenza, Uff. Segreteria: Via Capone - 82016

Montesarchio(BN)

☎ 0824/833785 e Fax 0824/833597

PEC: bnis02600a@pec.istruzione.it - E-mail Istituto: bnis02600a@istruzione.it – Sito Web www.ipssctamoro.edu.it C.F.80006750626

Ai Revisori dei Conti

OGGETTO: **relazione tecnico-finanziaria inerente l'ipotesi di contrattazione integrativa di istituto dell'Anno Scolastico 2025/2026.**

Il Direttore dei Servizi Generali ed Amministrativi

- VISTO** il CCNL 18 gennaio 2024 e il CCNL 06 dicembre 2022 del comparto Istruzione e Ricerca;
- VISTO** il CCNL 19 aprile 2018 comparto Istruzione e Ricerca;
- VISTO** il CCNL del 29 novembre 2007 comparto scuola;
- VISTO** il D.lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e s.m.i., in particolare gli artt. da 40 a 50;
- VISTA** la circolare MEF n. 25 del 19/07/2012 e relativi schemi allegati;
- VISTA** l'ipotesi di CCNI concernente i *"Criteri per la ripartizione delle risorse finanziarie costituenti il fondo per il miglioramento dell'offerta formativa per l'anno scolastico 2024/2025"* del 26/09/2024;
- VISTA** la comunicazione a mezzo della quale sono state assegnate le risorse per i fondi M.O.F. per l'anno scolastico corrente e richiamato il proprio documento con il quale è stata comunicata al Dirigente scolastico la quantificazione delle risorse finanziarie disponibili per la contrattazione integrativa dell'a.s. corrente;
- VISTA** l'assegnazione delle risorse integrative pervenuta alle II.SS. in data 06/12/2025 relativa alle assegnazioni previste dal [CCNI 23/10/2025](#);
- VISTA** l'ipotesi di contrattazione integrativa di istituto e i relativi allegati, siglata tra le parti in data 21.01.2026:

REDIGE

la presente relazione tecnico-finanziaria a corredo dell'ipotesi di contrattazione integrativa richiamata nelle premesse.

MODULO I

COSTITUZIONE DELLA DOTAZIONE PER LA CONTRATTAZIONE INTEGRATIVA

SEZIONE I - Risorse fisse aventi carattere di certezza e stabilità

Le risorse finanziarie oggetto di contrattazione integrativa di sede per il corrente anno scolastico sono determinate come segue:

Assegnazioni comprensive di eventuali finanziamenti integrativi	Risorse anno scolastico corrente (lordo dipendente)
Fondo dell'Istituzione Scolastica (al netto ind. direzione DSGA al titolare pari a € 4.171,50 e Ind. dir. al sostituto del DSGA pari a € 654,00) <u>comprensiva</u> di indennità di direzione del sostituto del DSGA assegnata dal MIM a seguito di rilevazione SIDI pari ad € 0,00 + eventuali assegnazioni integrative a.s. corrente pari ad euro 0.	€ 43.188,49



Istituto d'Istruzione Superiore "Aldo Moro"

Montesarchio (BN)

Sede Centrale, Presidenza, Uff. Segreteria: Via Capone - 82016

Montesarchio(BN)

☎ 0824/833785 e Fax 0824/833597

PEC: bnis02600a@pec.istruzione.it - E-mail Istituto: bnis02600a@istruzione.it – Sito Web www.ipssctamoro.edu.it C.F.80006750626

Indennità di direzione DSGA titolare (+ eventuale Ind. per DSGA in distacco sindacale)	€ 4.171,50
Indennità di direzione al sostituto DSGA	€ 654,00
Funzioni Strumentali	€ 4.254,42
Aree a rischio, a forte processo immigratorio	€ 0,00
Ore Eccedenti per la sostituzione dei colleghi assenti	€ 2.740,94
Ore eccedenti del personale insegnante di educazione fisica nell'avviamento alla pratica sportiva	€ 1.607,95
Valorizzazione personale scolastico	€ 10.148,22
Compensi a docenti coordinatori di Ed. Fisica presso gli UU.SS.RR.	€ 0,00
Incarichi Specifici del personale ATA	€ 3.428,96
Turni notturni e festivi svolti dal personale ATA ed educativo convitti ed educandati	€ 0,00
Indennità di bilinguismo e trilinguismo – Regione Friuli Venezia Giulia	€ -
Valorizzazione professionalità docente, continuità didattica e servizio in zone disagiate	€ 0,00
Valorizzazione professionalità docenti a tempo indeterminato in servizio in II.SS. Coinvolte nel cd. piano AgendaSUD	€ 0,00
Indennità di sede disagiata per i docenti assegnati a un plesso sito in una piccola isola	€ 0,00
Indennità di disagio personale ATA piccola isola	€ 0
Indennità di disagio agli Assistenti Tecnici (I° ciclo)	€ 0,00
Docente Tutor e Orientatore	€ 0,00
Totale risorse "Fondi MOF" CEDOLINO UNICO	€ 70.194,48
Formazione Scuola Lavoro (ex PCTO - quota destinata alla remunerazione del personale)	€ 6.555,15
Progetti nazionali e comunitari (quota destinata alla remunerazione del personale)	€ 0,00
Fondi Legge 440/97	€ 0,00
Ulteriori finanziamenti per corsi di recupero	€ 0,00
Totale risorse su stanziamenti di Bilancio (indicate al LD)	€ 6.555,15
Totale economie anni scolastici precedenti	€ 0,00
TOTALE RISORSE	€ 76.749,63

Assegnazioni integrative previste dal CCNI 23/10/2025 (non soggette a contrattazione)	Importo complessivo
- Indennità di direzione al DSGA titolare nell'a.s. 2023/24 nei mesi gennaio/agosto 2024; - Indennità di direzione al DSGA titolare nell'a.s. 2025/26; - Eventuali arretrati relativi alla indennità di direzione - parte fissa per gli assistenti amministrativi che hanno sostituito il personale con incarico di DSGA nel periodo 1° gennaio 2022 - 31 agosto 2024.	€ 331,64



Istituto d'Istruzione Superiore "Aldo Moro"

Montesarchio (BN)

Sede Centrale, Presidenza, Uff. Segreteria: Via Capone - 82016

Montesarchio(BN)

☎ 0824/833785 e Fax 0824/833597

PEC: bnis02600a@pec.istruzione.it - E-mail Istituto: bnis02600a@istruzione.it – Sito Web www.ipssctamoro.edu.it C.F.80006750626

Assegnazioni per lavorazione pratiche pensionistiche di cui al DL 160/2024 300 euro lordo stato per ogni pratica (226,07 lordo dip.te per ogni pratica)	Importo complessivo
• Importo assegnato	€ 632,65

SEZIONE II – Analisi specifica delle risorse Variabili (indicate al lordo dipendente)

Economie Risorse MOF aa.ss. precedenti	Importi
Fondo delle istituzioni scolastiche <u>comprensivo</u> di indennità di direzione del sostituto del DSGA assegnata dal MIM a seguito di rilevazione SIDI	€ 6.884,67
Funzioni Strumentali	€ 0,00
Incarichi Specifici del personale ATA	€ 0,00
Ore Eccedenti	€ 32,62
Valorizzazione personale scolastico	€ 0,00
Attività complementari di educazione fisica	€ 1.473,94
Aree a rischio, a forte processo immigratorio	€ 0,00
Turni notturni e festivi	€ 0,00
Indennità di bilinguismo e trilinguismo – Regione Friuli Venezia Giulia	€ 0,00
Compensi a docenti coordinatori di Ed. Fisica presso gli UU.SS.RR.	€ 0,00
Docenti Tutor e Orientatori	€ 0,00
Valorizzazione professionalità docente, continuità didattica e servizio in zone disagiate	€ 0,00
Valorizzazione professionalità docenti a tempo indeterminato in servizio in II.SS. Coinvolte nel cd. piano AgendaSUD	€ 0,00
Indennità di sede disagiata per i DOCENTI assegnati in una piccola isola	€ 0,00
Indennità di disagio personale ATA piccola isola	0
Indennità di disagio agli Assistenti Tecnici (I° ciclo)	€ -
TOTALI	€8.391,23

SEZIONE III – DECURTAZIONI DEL FONDO: NON sono previste decurtazioni.

SEZIONE IV – SINTESI DELLA COSTITUZIONE DEL FONDO SOTTOPOSTO A CERTIFICAZIONE

TOTALE DELLE RISORSE FISSE	Totale risorse "Fondi MOF" CEDOLINO UNICO	€ 70.194,48
	Totale risorse su stanziamenti di Bilancio (indicate al LD)	€ 6.555,15
TOTALE DELLE RISORSE VARIABILI	Economie aa.ss. precedenti	€ 0,00
TOTALE DELLA DOTAZIONE SOTTOPOSTA A CERTIFICAZIONE		€ 76.749,63

SEZIONE V – RISORSE TEMPORANEAMENTE ALLOCATE ALL'ESTERNO DEL FONDO SOTTOPOSTO A CERTIFICAZIONE: NON previste.

MODULO II

DEFINIZIONE POSTE DESTINAZIONE DELLA DOTAZIONE PER LA CONTRATTAZIONE INTEG.VA



Istituto d'Istruzione Superiore "Aldo Moro"

Montesarchio (BN)

Sede Centrale, Presidenza, Uff. Segreteria: Via Capone - 82016

Montesarchio(BN)

☎ 0824/833785 e Fax 0824/833597

PEC: bnis02600a@pec.istruzione.it - E-mail Istituto: bnis02600a@istruzione.it – Sito Web www.ipssctamoro.edu.it C.F.80006750626

SEZIONE I - Destinazioni non disponibili alla contrattazione integrativa o comunque non regolate specificamente dal contratto Integrativo sottoposto a certificazione

	Risorse anno scolastico (lordo dipendente)
Compenso quota variabile dell'indennità di direzione del DSGA	€ 4.171,50
Compenso per il sostituto del DSGA (accantonamento): differenziale quota fissa + quota variabile dell'indennità di direzione del DSGA (di cui € 0 per Ind. funzioni superiori)	€ 654,00
Compensi per ore eccedenti sostituzione colleghi assenti	€ 2.740,94
TOTALE	€ 7.566,44

Assegnazioni integrative previste dal CCNI 23/10/2025 (non soggette a contrattazione)	Importo complessivo
- Indennità di direzione al DSGA titolare nell'a.s. 2023/24 nei mesi gennaio/agosto 2024; - Indennità di direzione al DSGA titolare nell'a.s. 2025/26; - Eventuali arretrati relativi alla indennità di direzione - parte fissa per gli assistenti amministrativi che hanno sostituito il personale con incarico di DSGA nel periodo 1° gennaio 2022 - 31 agosto 2024.	€ 331,64

Assegnazioni per lavorazione pratiche pensionistiche di cui al DL 160/2024 300 euro lordo stato per ogni pratica (226,07 lordo dip.te per ogni pratica)	Importo complessivo
Importo assegnato	€ 632,65

SEZIONE II - DESTINAZIONI SPECIFICAMENTE REGOLATE DALLA CONTRATTAZIONE INTEGRATIVA - Finalizzazioni

Le attività da retribuire, compatibilmente con le risorse finanziarie disponibili, sono quelle relative alle diverse esigenze didattiche e organizzative e alle aree di personale interno alla scuola, in correlazione con il PTOF. Di seguito si indicano i compensi suddivisi tra personale Docente ed ATA.

Personale docente

Descrizione attività	Risorse anno scolastico (lordo dipendente)
Particolare impegno professionale 'in aula' connesso alle innovazioni e alla ricerca didattica e flessibilità organizzativa e didattica	€ 28.470,41
Attività aggiuntive di insegnamento	€ 0,00
Ore aggiuntive per l'attuazione dei corsi di recupero	€ 0,00
Attività aggiuntive funzionali all'insegnamento	€ 0,00
Compensi attribuiti ai collaboratori del dirigente scolastico	€ 8.277,5
Indennità di turno notturno, festivo e notturno-festivo del personale educativo	€ 0,00
Indennità di bilinguismo e trilinguismo scuole Friuli Venezia Giulia	€ 0,00



Istituto d'Istruzione Superiore "Aldo Moro"

Montesarchio (BN)

Sede Centrale, Presidenza, Uff. Segreteria: Via Capone - 82016

Montesarchio(BN)

☎ 0824/833785 e Fax 0824/833597

PEC: bnis02600a@pec.istruzione.it - E-mail Istituto: bnis02600a@istruzione.it – Sito Web www.ipssctamoro.edu.it C.F.80006750626

Compensi per il personale docente ed educativo per ogni altra attività deliberata nell'ambito del PTOF	€ 0,00
Particolari impegni connessi alla valutazione degli alunni	€ 0,00
Ore eccedenti per la sostituzione dei colleghi assenti	€ 2.740,94
Ore eccedenti docenti per attività complementari di educazione fisica	€ 1.607,95
Compensi a docenti coordinatori di Ed. Fisica presso gli UU.SS.RR.	€ 0,00
Funzioni strumentali al PTOF (art. 33 CCNL 29/11/2007)	€ 4.254,42
Compensi per progetti relativi alle aree a rischio, a forte processo migratorio e contro l'emarginazione scolastica (art. 9 CCNL 29/11/2007)	€ 0,00
Valorizzazione personale scolastico – Quota DOCENTI	€ 7.103,76
Compensi ore formazione ulteriori rispetto a quelle di cui all'art. 44, comma 4 (Attività funzionali all'insegnamento) Art. 36, comma 7 CCNL 2019/21	€ 0,00
Tutor Scolastico e orientatore	€ 0,00
Valorizzazione professionalità docente, continuità didattica e servizio in zone disagiate	€ 0,00
Valorizzazione professionalità docenti a tempo indeterminato in servizio in II.SS. Coinvolte nel cd. piano AgendaSUD	€ 0,00
Indennità di sede disagiata per i docenti assegnati a un plesso sito in una piccola isola	€ 0,00
Somme ancora non programmate	€ 0,00
Totale Risorse Fondi MOF (CEDOLINO UNICO)	52.454,98
Progetti L. 440/97 – compensi al personale Docente	€ 0,00
Compenti corsi di recupero con fondi del Programma Annuale	€ 0,00
Compensi relativi Formazione Scuola Lavoro (ex PCTO) - Docenti	€ 4.850,10
Compensi relativi a progetti nazionali e comunitari	€ 0,00
Totale finalizzazione su stanziamenti di bilancio	4.850,10
TOTALE PERSONALE DOCENTE	€ 57.305,08

Personale ATA

Descrizione attività	Risorse anno scolastico (lordo dipendente)
Indennità di direzione quota variabile DSGA titolare (+ eventuale Ind. per DSGA in distacco sindacale)	€ 4.171,50
Indennità di direzione al sostituto DSGA (di cui € 0 per Ind. funzioni superiori)	€ 654,00
Prestazioni aggiuntive del personale ATA	€ 14.831,81
Compensi per il personale ATA per ogni altra attività deliberata nell'ambito del PTOF	€ 0,00
Indennità di turno notturno, festivo e notturno-festivo del personale ATA	€ 0,00
Indennità di bilinguismo e trilinguismo Regione Friuli Venezia Giulia	€ 0,00
Incarichi specifici ATA	€ 3.428,96
Compensi per progetti relativi alle aree a rischio, a forte processo migratorio e	€ 0,00



Istituto d'Istruzione Superiore "Aldo Moro"

Montesarchio (BN)

Sede Centrale, Presidenza, Uff. Segreteria: Via Capone - 82016

Montesarchio(BN)

☎ 0824/833785 e Fax 0824/833597

PEC: bnis02600a@pec.istruzione.it - E-mail Istituto: bnis02600a@istruzione.it – Sito Web www.ipssctamoro.edu.it C.F.80006750626

contro l'emarginazione scolastica (art. 9 CCNL 29/11/2007)	
Valorizzazione personale scolastico – Quota PERSONALE ATA	€ 3.044,46
Indennità di disagio personale ATA piccola isola	0
Indennità di disagio agli Assistenti Tecnici (I° ciclo)	€ 0,00
Somme ancora non programmate	€ 0,00
Totale Risorse Fondi MOF (CEDOLINO UNICO)	€ 26.130,73
Compensi relativi Formazione Scuola Lavoro (ex PCTO) - personale ATA	€ 1.705,05
Compensi relativi a progetti nazionali e comunitari (Art. 6, comma 2, lettera I) CCNL 29/11/2007) personale ATA	€ 0,00
Progetti L. 440/97 – compensi al personale ATA	€ 0,00
Totale finalizzazione su stanziamenti di bilancio	€ 1.705,05
TOTALE PERSONALE ATA	€ 27.835,78

Accantonamento Fondo di riserva	€ 0,00
---------------------------------	--------

SEZIONE III - Destinazione ancora da regolare - NULLA

MODULO III

SCHEMA GENERALE RIASSUNTIVO DEL FONDO – MOF - PER LA CONTRATTAZIONE INTEGRATIVA E CONFRONTO CON IL CORRISPONDENTE FONDO - MOF - DELL'ANNO SCOLASTICO PRECEDENTE

ANNO SCOLASTICO precedente		ANNO SCOLASTICO corrente	
Fondo MOF certificato LORDO DIPENDENTE	Fondo MOF impegnato LORDO DIPENDENTE	Fondo Totale ¹	Totale impegnato
€ 84.905,73	€ 84.905,73	€ 76.749,63	€ 85.140,86

MODULO IV

SEZIONE I - Attestazione dal punto di vista tecnico-finanziario, del rispetto dei vincoli generali

A fronte di una disponibilità complessivamente quantificata in € 76.749,63, comprensiva dell'ind. di direzione al DSGA titolare € 4.171,50 e dell'accantonamento ind. di direzione al sostituto € 654,00) è stata prevista un'utilizzazione totale di risorse pari ad € 85.140,86 (in percentuale:100 %).

Si riporta di seguito il quadro completo dei Fondi MOF (disponibilità, impegni ed eventuali economie).

Descrizione	Tipologia personale	A - Totale disponibilità all'01/09 (economie + assegnazioni)	B - Impegni per l'a.s. corrente	Importi non utilizzati C = A-B
FIS (al netto Ind. di direzione al titolare e al sostituto) + eventuali assegnazioni integrative pari a € 2025/2026	Docenti	€ 36.747,91	€ 36.747,91	€ 0,00
	Ata	€ 14.831,81	€ 14.831,81	€ 0,00
Funzioni Strumentali	Docenti	€ 4.254,42	€ 4.254,42	€ 0,00
Incarichi specifici ATA	Ata	€ 3.428,96	€ 3.428,96	€ 0,00



Istituto d'Istruzione Superiore "Aldo Moro"

Montesarchio (BN)

Sede Centrale, Presidenza, Uff. Segreteria: Via Capone - 82016

Montesarchio(BN)

☎ 0824/833785 e Fax 0824/833597

PEC: bnis02600a@pec.istruzione.it - E-mail Istituto: bnis02600a@istruzione.it – Sito Web www.ipssctamoro.edu.it C.F.80006750626

Ore eccedenti sostituzione colleghi assenti	Docenti	€ 2.740,94	€ 2.740,94	€ 0,00
Valorizzazione personale scolastico	Docenti	€ 7.103,76	€ 7.103,76	€ 0,00
	Ata	€ 3.044,46	€ 3.044,46	€ 0,00
Finanziamenti aree a rischio	Docenti	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
	Ata	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Attività complementari Educazione Fisica	Docenti	€ 1.607,95	€ 1.607,95	€ 0,00
Ind. turni notturni e festivi	Educatori	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
	Ata	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Indennità di bilinguismo e trilinguismo – Regione Friuli Venezia Giulia	Docenti	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
	Ata	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Compensi a docenti coordinatori di Ed. Fisica presso gli UU.SS.RR.	Docenti	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Valorizzazione professionalità docente, continuità didattica e servizio in zone disagiate	Docenti	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Valorizzazione professionalità docenti a tempo indeterminato in servizio in II.SS. Coinvolte nel cd. piano AgendaSUD	Docenti	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Indennità di sede disagiata per i DOCENTI assegnati a un plesso sito in una piccola isola	Docenti	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Indennità di disagio personale ATA piccola isola	Ata	0	0	0
Indennità di disagio agli Assistenti Tecnici (I° ciclo)	AT	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Tutor Scolastico e Orientatore	Docente	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Finanziamenti progetti naz.li e comunitari	Docenti	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
	Ata	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Finanziamenti Formazione Scuola Lavoro (ex PCTO)	Docenti	€ 4.850,10	€ 4.850,10	€ 0,00
	Ata	€ 1.705,05	€ 1.705,05	€ 0,00
Legge 440/97	Docenti	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
	Ata	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Corsi di recupero	Docenti	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
TOTALI		€ 80.315,36	€ 80.315,36	€ 0,00

Assegnazioni integrative previste dal CCNI 23/10/2025 (non soggette a contrattazione)	Importo complessivo
- Indennità di direzione al DSGA titolare nell'a.s. 2023/24 nei mesi gennaio/agosto 2024; - Indennità di direzione al DSGA titolare nell'a.s. 2025/26;	€ 331,64



Istituto d'Istruzione Superiore "Aldo Moro"

Montesarchio (BN)

Sede Centrale, Presidenza, Uff. Segreteria: Via Capone - 82016

Montesarchio(BN)

☎ 0824/833785 e Fax 0824/833597

PEC: bnis02600a@pec.istruzione.it - E-mail Istituto: bnis02600a@istruzione.it - Sito Web www.ipssctamoro.edu.it C.F.80006750626

Eventuali arretrati relativi alla indennità di direzione - parte fissa per gli assistenti amministrativi che hanno sostituito il personale con incarico di DSGA nel periodo 1° gennaio 2022 - 31 agosto 2024.	
---	--

Assegnazioni per lavorazione pratiche pensionistiche di cui al DL 160/2024 300 euro lordo stato per ogni pratica (226,07 lordo dip.te per ogni pratica)	Importo complessivo
Importo assegnato	€ 632,65

MODULO V

Attestazione dal punto di vista tecnico-finanziario, del rispetto dei vincoli generali

A fronte di una disponibilità complessivamente quantificata in € **76.749,63** (comprensiva dell'ind. di direzione al DSGA titolare € **4.171,50** e dell'accantonamento ind. di direzione al sostituto € **654,00**) è stata prevista un'utilizzazione totale di risorse pari ad € **85.140,86** (in percentuale: **100%**).

- € **57.305,08** (in percentuale **67%**) personale docente.
- € **27.835,78** (in percentuale **33%**) personale ATA.

Le unità di personale interessato sono complessivamente n° **97** di cui n° **75** docenti e n° **22** di personale A.T.A.

Tutor scolastico e orientatore

Per quanto riguarda le risorse relative al Tutor scolastico e orientatore, **si dichiara che alla presente data non sono state comunicate le risorse a.s. 2025/2026**

- Verificato che le destinazioni finanziarie al personale docente e ATA sono conformi agli istituti contrattuali;
- Verificato che con gli impegni di spesa, si assicura il servizio didattico agli alunni, in primis quello curricolare, nonché tutte le altre attività extracurricolari previste dal PTOF;
- Considerato che i fondi impegnati nella contrattazione di istituto, come risulta dagli allegati indicati in premessa rientrano nel limite delle disponibilità sopra riportate e quindi la capienza finanziaria è soddisfatta;
- Visto che le somme impegnate in sede di contrattazione rispecchiano gli indirizzi dettati dal Consiglio di istituto per dare supporto a tutte le attività previste nel PTOF per l'anno scolastico corrente.

ATTESTA

che la presente relazione tecnico-finanziaria, in tutti i passaggi che precedono, dimostra la totale copertura degli impegni derivanti dall'ipotesi di contrattazione che le parti hanno siglato in data **22.01.2026**.

lì, 24.01.2026

Il Direttore dei Servizi Generali ed Amm.vi
Dott.ssa Meccariello Antonella

(firma autografa sostituita a mezzo stampa
ai sensi dell'art. 3 comma 2 del d.lgs. n. 39/1993)